



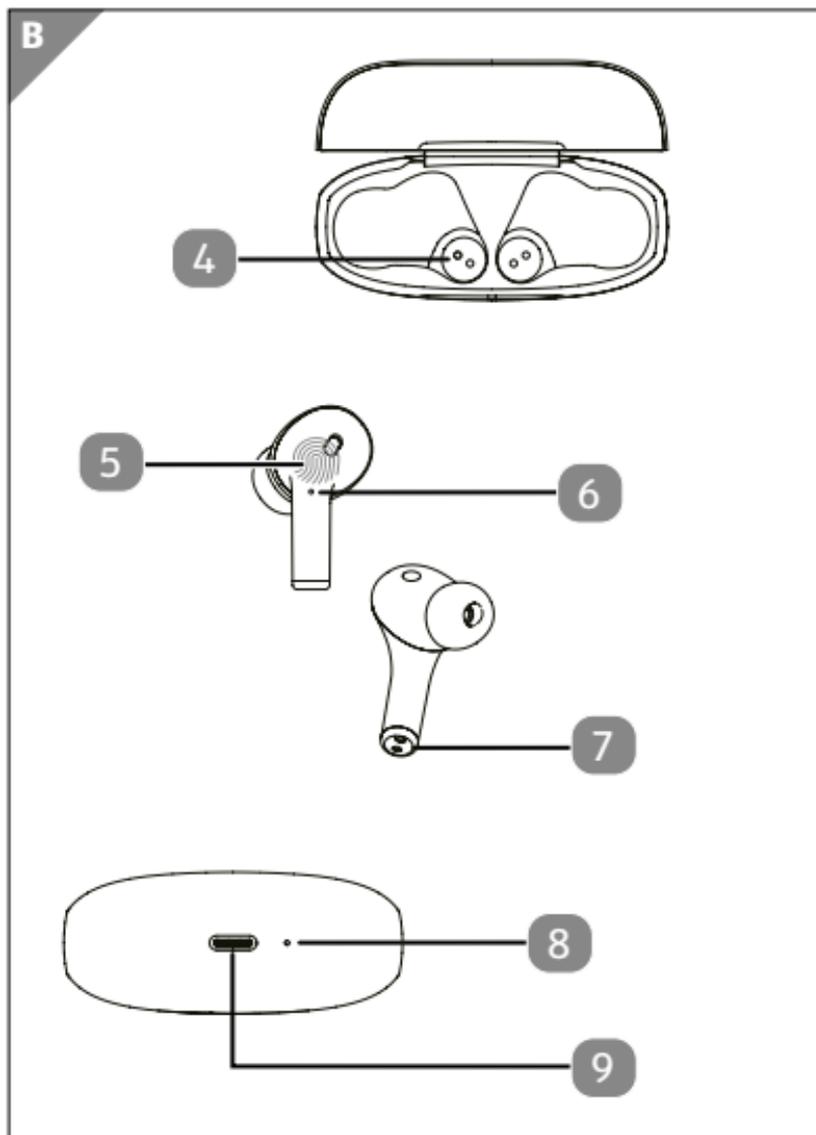
# Istruzioni per l'uso

## **MAGINON** **AURICOLARI WIRELESS** **BIK-4**



**MAGINON**





# Oggetto di fornitura/ Componenti

- 1 Cavo di ricarica USB
- 2 Custodia powerbank
- 3 Auricolari wireless BIK-4
- 4 Powerbank di ricarica a contatto
- 5 Sensore touch
- 6 Luce di controllo a LED/microfono
- 7 Auricolari con ricarica a contatto
- 8 Custodia powerbank con LED del livello di carica
- 9 Presa di ricarica USB-C
- 10 2 paia di auricolari aggiuntivi in formato diverse dimensioni (non mostrate).

# Indice

<b>Panoramica prodotto</b> .....	<b>1</b>
<b>Oggetto di fornitura/Componenti</b> .....	<b>3</b>
<b>Premessa</b> .....	<b>6</b>
<b>Informazioni generali</b> .....	<b>7</b>
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso...	7
Spiegazione dei simboli.....	8
<b>Sicurezza</b> .....	<b>11</b>
Impiego conforme .....	11
Avvertenze di sicurezza .....	12
<b>Prima messa in funzione</b> .....	<b>21</b>
Verifica del contenuto della confezione .....	21
Caricare gli auricolari nella custodia powerbank.....	22
Ricarica della custodia powerbank.....	23
Accensione / spegnimento .....	24
Spegnimento .....	25
Modalità per indossarli .....	27
Stabilire una connessione Bluetooth® .....	28
<b>Funzioni</b> .....	<b>31</b>
Rispondere a una chiamata.....	31
Terminare una chiamata .....	31
Rifiutare una chiamata .....	32

---

Modalità di commutazione (durante una chiamata).....	32
Funzione master/slave.....	33
Riproduzione musicale.....	34
Ripristino delle impostazioni di fabbrica .....	36
<b>Pulizia .....</b>	<b>37</b>
<b>Conservazione quando non in uso.....</b>	<b>37</b>
<b>Ricerca guasti.....</b>	<b>38</b>
<b>Dati tecnici.....</b>	<b>39</b>
<b>Note sui marchi utilizzati.....</b>	<b>41</b>
<b>Dichiarazione di conformità UE semplificata..</b>	<b>42</b>
<b>Smaltimento.....</b>	<b>43</b>
Smaltimento dell'imballo .....	43
Smaltimento del dispositivo usato .....	43
<b>Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR .....</b>	<b>45</b>

---

# Premessa

Gentile cliente,

complimenti per l'acquisto di un prodotto di alta qualità MAGINON.

Ha scelto degli auricolari True Wireless Stereo d'avanguardia molto facili da usare, con un buon equipaggiamento tecnico e i relativi accessori.

Ci sono tre anni di garanzia su questo apparecchio. Se gli auricolari True Wireless Stereo dovessero essere guasti, occorre il certificato di garanzia allegato e il suo scontrino d'acquisto. Li conservi con cura.

## Note legali

Editore:

**supra**Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH

Denisstr. 28 A

67663 Kaiserslautern

Germania

# Informazioni generali

## Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso appartengono a questi auricolari True Wireless Stereo. Esse contengono informazioni importanti riguardo la messa in funzione e l'utilizzo dell'apparecchiatura.

Gli auricolari True Wireless Stereo verranno in seguito denominati "auricolari" per semplicità di comprensione.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza, prima di utilizzare gli auricolari. La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso può provocare eventuali danni agli auricolari.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e regole in vigore nell'Unione Europea. All'estero, osservare altresì le direttive e norme di legge specifiche al paese di destinazione.

Conservare le istruzioni per usi futuri. Se si consegnano gli auricolari a terzi, si devono consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso fanno parte di questo prodotto.

## Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione, ricorrono i seguenti simboli e le seguenti segnalazioni.



Questo simbolo/parola segnaletica indica un pericolo con un elevato grado di rischio che, se non evitato, può portare alla morte o a gravi lesioni fisiche.



Questo simbolo/parola segnaletica indica un pericolo con un medio grado di rischio che, se non evitato, può portare alla morte o a gravi lesioni fisiche.



Questo simbolo/parola segnaletica indica un pericolo con un basso grado di rischio che, se non evitato, può portare a lesioni lievi o di media entità.

## **NOTA!**

Questa parola segnaletica indica possibili danni materiali.



Questo simbolo indica utili informazioni aggiuntive sul funzionamento.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfanno tutte le norme comunitarie applicabili all'interno dell'Area Economica Europea.



I prodotti muniti di questo contrassegno funzionano con corrente continua.

# Sicurezza

## Impiego conforme

Questi auricolari sono dispositivi elettronici di intrattenimento.

Gli auricolari vengono utilizzati per la riproduzione wireless di segnali audio e possono essere utilizzati anche come headset.

L'impiego degli auricolari è previsto esclusivamente per uso privato e non commerciale.

Utilizzare gli auricolari solo come descritto nelle presenti istruzioni. Qualsiasi altro impiego è considerato improprio e può causare danni materiali.

Il produttore o rivenditore declina qualsiasi responsabilità per danni riconducibili ad un uso errato o improprio.

## Avvertenze di sicurezza



- Ispezionare gli auricolari per rilevare eventuali danni prima di ogni utilizzo. Auricolari difettosi o danneggiati non devono essere utilizzati.
- Inoltre, non deve essere utilizzato un cavo di ricarica USB difettoso. Non apportare alcuna modifica agli auricolari.



### **PERICOLO!**

- I materiali di imballaggio non sono giocattoli. Le pellicole da imballaggio costituiscono un pericolo per i bambini. Non fare giocare i bambini con la pellicola dell'imballaggio. Si incorre nel pericolo di soffocamento.



## **Percezione alterata durante l'uso degli auricolari**

- Non utilizzare gli auricolari nel traffico, nonché mentre si va in bicicletta o mentre si utilizzano macchinari. Sussiste il rischio di non sentire rumori esterni, ad esempio i rumori di avvertimento, o che tali rumori vengano percepiti in modo anomalo.
- In caso di fumo, rumori strani oppure odori, spegnere immediatamente il prodotto e scollegare il cavo di ricarica.

 **AVVERTENZA!**

- Non azionare gli auricolari mentre si cammina. Si potrebbe inciampare o provocare un incidente stradale.

 **ATTENZIONE!**



Un volume troppo alto provoca danni permanenti all'udito a causa dell'elevata pressione acustica provocata.

- Posare i cavi in modo che nessuno possa inciampare su di essi. Non piegare o schiacciare i cavi. Tenere i cavi lontani da spigoli vivi.

**ATTENZIONE!**

- Gli auricolari e la custodia powerbank contengono una batteria. Esse non si devono gettare nel fuoco, cortocircuitare o smontare. Pericolo d'incendio e di esplosione.
- Il cavo di ricarica USB e la custodia powerbank non devono essere coperti durante la ricarica della batteria.
- Non caricare mai la batteria senza sorveglianza.
- Evitare qualsiasi contatto tra gli auricolari, il cavo di ricarica USB e la custodia powerbank con schizzi d'acqua, gocce d'acqua e liquidi corrosivi.

## **AVVISI!**

- Non utilizzare gli auricolari e la custodia powerbank se sono visibilmente danneggiati o se il cavo di ricarica USB è difettoso.  
Ispezionare gli auricolari e la custodia powerbank per rilevare eventuali danni prima di ogni utilizzo. Uno rotto o danneggiato.
- Non utilizzare gli auricolari o la custodia powerbank se sono difettosi. Inoltre, non deve essere utilizzato un cavo di ricarica USB difettoso.
- Non apportare alcuna modifica agli auricolari o alla custodia powerbank. Non aprire la custodia da soli. Rivolgersi se necessario a un laboratorio di assistenza specializzato. Si declina

qualsiasi diritto di responsabilità e garanzia in caso di riparazioni di proprio pugno, collegamento improprio o errato funzionamento del dispositivo.

## **AVVISI!**

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza se sono supervisionati o sono stati istruiti in merito all'utilizzo sicuro del prodotto e hanno compreso i pericoli che ne derivano. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. Il prodotto non è un giocattolo.

- Per le riparazioni si raccomanda di utilizzare esclusivamente dei pezzi corrispondenti ai dati originali del dispositivo. Questo apparecchio contiene componenti elettrici e meccanici indispensabili per la protezione contro diversi pericoli.
- Tenere gli auricolari e gli accessori lontano da bagnato e umidità.
- Tenere gli auricolari e gli accessori lontano dalla luce solare diretta, da fiamme libere o superfici che scottano.
- Spegnerli gli auricolari dopo l'utilizzo, prima della pulizia o in caso di malfunzionamento e scollegare i cavi collegati alla custodia powerbank.



## **Interferenze radio**

- Spegnere il prodotto in aereo, ospedale, sale operatorie o vicino a sistemi elettronici medici. I segnali wireless trasmessi potrebbero influenzare la funzionalità dei dispositivi elettronici sensibili.
- Tenere il prodotto ad almeno 20 cm di distanza da pacemaker o defibrillatori per cardioversione impiantabili, poiché le radiazioni elettromagnetiche possono compromettere la funzionalità dei pacemaker.
- Le onde radio trasmesse potrebbero causare interferenze negli apparecchi acustici.

- Non posizionare il prodotto con i componenti accesi in prossimità di gas infiammabili o esplosivi (ad esempio in officine di verniciatura), poiché le onde radio emesse possono provocare esplosioni e incendi.

 **PERICOLO!**

- La portata delle onde radio varia a seconda delle condizioni ambientali. In caso di trasmissione di dati wireless, non si può escludere che terze parti non autorizzate riceveranno questi dati.

# Prima messa in funzione

## Verifica del contenuto della confezione

1. Accertarsi che il contenuto della confezione sia completo (vedi **fig. A.** – Capitolo “Contenuto della confezione”, pagina 4):
  - Auricolari wireless BIK-4
  - 2 paia di auricolari aggiuntivi in formato diverse dimensioni
  - Custodia powerbank
  - Cavo di ricarica USB-C
  - Manuale d'uso
  - Certificato di garanzia
2. Rimuovere completamente il materiale d'imballo e tutte le pellicole protettive.
3. Verificare che gli auricolari **3** o gli accessori non siano danneggiati. In caso di difetti, non utilizzare gli auricolari. Rivolgersi in tal caso al produttore, il cui indirizzo di assistenza è riportato sul certificato di garanzia accluso.

## Caricare gli auricolari nella custodia powerbank

Se gli auricolari non sono sufficientemente carichi, **3** gli auricolari scarichi emettono più volte brevi suoni doppi. Caricare completamente gli auricolari **3** prima di utilizzarli per la prima volta. Il tempo di ricarica è di circa 1,5 ore.

Procedere nel seguente modo:

1. Metti gli auricolari nella custodia del power bank.
2. I LED sugli auricolari iniziano a lampeggiare di arancione.
3. Chiudere il coperchio della custodia powerbank **2**.
4. Il LED di ricarica **8** sul lato inferiore della custodia powerbank **2** si illumina sempre di bianco durante il processo di ricarica.
5. La luce bianca della custodia di ricarica e i LED arancioni sugli auricolari si spengono una volta che gli auricolari sono completamente carichi.



Quando gli auricolari **3** e la custodia powerbank **2** sono scarichi e devono essere caricati contemporaneamente, inizialmente viene caricata solo la custodia powerbank per circa 20 minuti. In seguito la custodia powerbank e gli auricolari vengono caricati in contemporanea.

## Ricarica della custodia powerbank

1. Quando la custodia powerbank è aperta, **2** il LED bianco del livello di carica **8** sul lato inferiore della custodia di ricarica è sempre illuminato.
2. Quando la carica della batteria è inferiore al 25%, il LED del livello di carica bianco lampeggia **8**. In questo caso, caricare la custodia powerbank.

3. Collegare la spina USB-C del cavo di ricarica USB-C **1** alla presa USB-C **9** sul lato inferiore della custodia powerbank **2**.
4. Collegare la spina USB di tipo A del cavo di ricarica USB-C **1** alla porta USB di un computer o un alimentatore adatto.
5. Durante il processo di ricarica, il LED di ricarica **8** sul lato inferiore della custodia powerbank **2** lampeggia di arancione.
6. La batteria è completamente carica quando il LED di ricarica **8** sul lato inferiore della custodia powerbank **2** è permanentemente arancione.

## Accensione / spegnimento

1. Quando la custodia powerbank viene aperta, essi si accendono automaticamente e si collegano tra loro. (A meno che la custodia powerbank **2** non sia completamente scarica.) La spia di controllo a LED sugli auricolari si illumina di arancione.
2. Rimuovere entrambi gli auricolari **3**. La

spia di controllo a LED **6** degli auricolari principali lampeggia brevemente di bianco e arancione, quella dello slave lampeggia una volta di bianco e si spegne.



Per impostazione di fabbrica, l'auricolare sinistro è impostato come auricolare principale, ma è possibile personalizzare l'auricolare principale. (Vedere capitolo Funzione Master/Slave).

## **Spegnimento**

### **Metodo 1:**

1. Posizionare gli auricolari nella custodia powerbank e chiudere il coperchio della custodia powerbank.
2. Gli auricolari si spegneranno automaticamente. (A meno che la custodia powerbank non sia completamente scarica).



Con questo metodo di spegnimento, si può anche spegnere un solo auricolare inserendolo nella custodia powerbank. L'altro auricolare rimane acceso.

Se gli auricolari non vengono collegati a un dispositivo esterno per 10 minuti, gli auricolari si spengono automaticamente.

## **Metodo 2:**

Se le batterie di un auricolare sono completamente scariche, anche il rispettivo auricolare si spegnerà. L'imminente spegnimento viene annunciato in anticipo da doppi brevi segnali acustici nell'auricolare scarico.

## Modalità per indossarli

Inserire con attenzione gli auricolari **3** nelle orecchie e regolarli all'angolazione adeguata, in modo che siano comodi da indossare. Più il microfono è vicino alla bocca, più chiara sarà la voce quando si telefona.

## **Stabilire una connessione Bluetooth®**

La procedura può variare a seconda del dispositivo di riproduzione Bluetooth®. Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni del dispositivo di riproduzione Bluetooth®.

Procedere nel seguente modo:

1. Accendere le BIK-4. La spia di controllo a LED **6** sull'auricolare principale lampeggia di bianco.
2. Attivare la funzione Bluetooth® sul proprio dispositivo di riproduzione Bluetooth®.
3. Cercare i dispositivi di riproduzione Bluetooth® nel raggio d'azione.
4. Selezionare "BIK-4" dall'elenco dei dispositivi disponibili.
5. Quando la connessione è riuscita, viene emesso un segnale acustico.
6. Quando in futuro gli auricolari verranno accesi, si collegheranno automaticamente

all'ultimo dispositivo esterno connesso. Se il dispositivo esterno collegato per ultimo non è abbastanza vicino o la sua funzione Bluetooth® è disattivata, gli auricolari sono in modalità di ricerca.



- Se non si riesce a stabilire una connessione, spegnere gli auricolari e ripetere la ricerca. Eventualmente occorrerà ricaricare la batteria degli auricolari o ridurre la distanza dal dispositivo di riproduzione Bluetooth®.

- All'accensione, gli auricolari stabiliscono automaticamente la connessione con l'ultimo dispositivo di riproduzione Bluetooth® collegato. Per stabilire una connessione con un altro dispositivo di riproduzione Bluetooth®, scollegare o disattivare la connessione attuale sul dispositivo di riproduzione Bluetooth®.
- La modalità di associazione dura un massimo di 10 minuti. Se l'associazione non riesce, gli auricolari si spengono automaticamente dopo questo periodo di tempo. Se in seguito si desidera utilizzare nuovamente gli auricolari, seguire i passaggi indicati in "Accensione" o "Stabilire una connessione Bluetooth®"

- Se gli auricolari sono troppo lontani dal dispositivo esterno, la connessione verrà interrotta. La connessione verrà ripristinata automaticamente se gli auricolari si trovano nel raggio d'azione del dispositivo esterno entro i successivi 10 minuti.

## Funzioni

### Rispondere a una chiamata

Per rispondere a una chiamata, toccare due volte il sensore touch **5** su uno qualsiasi degli auricolari.

### Terminare una chiamata

Per terminare la chiamata in corso, toccare di nuovo due volte il sensore touch **5** su uno qualsiasi degli auricolari.

## Rifiutare una chiamata

Per rifiutare una chiamata in arrivo, toccare il sensore touch **5** su uno degli auricolare per circa 1 secondo.

## Modalità di commutazione (durante una chiamata)

Per passare allo smartphone durante una chiamata, toccare il sensore touch **5** su uno qualsiasi degli auricolari per 1 secondo. Per passare nuovamente dallo smartphone agli auricolari, toccare nuovamente il sensore touch **5** su uno qualsiasi degli auricolari per 1 secondo.

## Siri, Google Assistant, ecc.

Quando gli auricolari sono in modalità standby o stanno riproducendo musica, toccare tre volte il sensore touch **5** su uno qualsiasi degli auricolari per attivare l'assistente vocale. **5** L'assistente vocale viene nuovamente disattivato toccando tre volte il sensore touch.

## Funzione master/slave

Questo prodotto ha una funzione di modalità master/slave.

1. Aprire la custodia powerbank **2** ed estrarre uno dei due auricolari. L'auricolare rimosso può essere collegato individualmente a un dispositivo esterno. Il nome Bluetooth® è sempre "BIK-4". Quando il secondo auricolare viene quindi rimosso, viene automaticamente accoppiato con l'auricolare che è già stato collegato.
2. Se l'auricolare principale non è carico, è nella custodia powerbank **2** oppure è spento, l'altro auricolare verrà impostato come auricolare principale.

## Riproduzione musicale

**Play/Pausa:** Durante la riproduzione musicale, toccare due volte il sensore touch **5** su uno qualsiasi degli auricolari per mettere in pausa la riproduzione e poi toccare di nuovo per riprendere la riproduzione.

**Brano precedente:** Durante la riproduzione, toccare il sensore touch **5** dell'auricolare sinistro per un secondo per tornare al brano precedente. (Questa funzione è disponibile solo quando vengono utilizzati entrambi gli auricolari).

**Brano successivo:** Durante la riproduzione, toccare il sensore touch **5** dell'auricolare destro per un secondo per passare al brano successivo. (Se è acceso solo l'auricolare sinistro, toccando l'auricolare sinistro verrà invece selezionato il brano successivo.)

**Riproduzione automatica:** Se la musica era in riproduzione prima di una chiamata, la riproduzione riprenderà automaticamente al termine della chiamata.



- Su alcuni dispositivi mobili, la musica viene riprodotta attraverso i loro altoparlanti invece che dagli auricolari. In tal caso, selezionare dal menu del dispositivo mobile che l'uscita audio deve avvenire tramite il dispositivo di riproduzione Bluetooth® "BTH-4".
- A causa dell'uso di diverse versioni di firmware o software sui dispositivi di riproduzione Bluetooth® utilizzati, non tutte le funzioni potrebbero essere supportate

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se le cuffie non funzionano come descritto, la riproduzione avviene solo tramite auricolari o vengono visualizzate 2 voci BIK-4 nel menu Bluetooth® del proprio smartphone, procedere come segue:

1. Riporre gli auricolari nuovamente nella custodia powerbank **2**. Gli auricolari si spengono.
2. Rimuovere nuovamente gli auricolari dalla custodia powerbank **2**. Gli auricolari ora si collegano tra loro e quindi automaticamente all'ultimo dispositivo di riproduzione utilizzato.

## Pulizia

- Evitare l'uso di detergenti corrosivi, di spazzole con setole in metallo o nylon come anche dispositivi per la pulizia appuntiti o metallici come coltelli, spatole o simili. Tutto ciò rischia di danneggiare la superficie.
- Non immergere mai gli auricolari in acqua.
- Pulire gli auricolari con un panno leggermente inumidito. Dopodiché, lasciare asciugare completamente tutti i componenti.

## Conservazione quando non in uso

Spegnere gli auricolari **3** se non verranno utilizzati per molto tempo.

Conservare gli auricolari in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, la batteria integrata deve essere caricata regolarmente.

# Ricerca guasti

## **Da una sorgente audio Bluetooth® esterna non viene riprodotta musica**

- Verificare che i due dispositivi siano accesi e accoppiati tra loro in modalità Bluetooth®.
- Verificare che la riproduzione musicale sia iniziata nel riproduttore esterno.
- Controllare che entrambi i dispositivi abbiano un volume minimo

## **Gli auricolari non si accendono**

- Caricare le batterie degli auricolari

## **La musica negli auricolari sembra distorta**

- Abbassare il volume sul dispositivo di riproduzione esterno

## **La musica si sente solo in un orecchio**

- Verificare se il dispositivo di riproduzione ha un controllo di “bilanciamento” e impostarlo al centro.

# Dati tecnici

Modello:	MAGINON BIK-4
Versione Bluetooth®:	v5.0
Profilo Bluetooth®:	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Massima potenza di trasmissione Bluetooth®:	6-15 dBm
Raggio d'azione del segnale:	fino a 15 metri (senza ostacoli)
Alimentazione elettrica:	USB 5 V  500 mA
Batteria degli auricolari:	3,7 V  batteria ricaricabile ai polimeri di litio, 30 mAh
Custodia powerbank di ricarica:	3,7 V  batteria ricaricabile ai polimeri di litio, 400 mAh

**Tempo di funzionamento:** circa 4 ore di musica, circa 3 ore di telefono

**Durata della ricarica:** Powerbank: circa 2 ore  
Auricolari: circa 1,5 ore

**Impedenza altoparlante:** 32 ohm

**Livello di pressione acustica:** circa 95 dB(A)

**Range di frequenza:** 20 - 20.000 Hz

**Gamma di frequenza Bluetooth®:** 2,402 GHz - 2,48 GHz

**Microfono:** microfono integrato

**Dimensioni degli auricolari:** ca. 33 x 25 x 21 mm

**Dimensioni della custodia powerbank:** ca. 60 x 47 x 26 mm

**Peso degli auricolari:** circa 8 g (entrambi gli auricolari)

Peso della custodia powerbank:	circa 36 g (senza auricolari)
Temperatura di esercizio:	da -10 a +40 °C
Temperatura di stoccaggio:	da +10 a +25 °C
Umidità dell'aria:	rF 30 fino al 75 %



Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche tecniche ed estetiche al prodotto nell'ambito di eventuali migliorie.

## **Note sui marchi utilizzati**

Il nome e il logo del marchio Bluetooth® sono marchi di fabbrica di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di questi marchi da parte di supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH avviene sotto licenza. Gli altri marchi e i relativi nomi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

# Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente, supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH dichiara che l'impianto di radio-comando tipo "BIK-4" è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Direttiva RE 2014/53/UE

Direttiva RoHs 2011/65/UE

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://downloads.maginon.de/en/downloads/conformity/>

**supra** Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH  
Denisstraße 28A,  
67663 Kaiserslautern,  
Germania

# Smaltimento

## Smaltimento dell'imballo



Smaltire l'imballo in base al tipo di materiale. Prevedere per carta e cartone il riciclo della carta, per pellicole e materiali plastici la raccolta differenziata.

## Smaltimento del dispositivo usato

(Applicabile nell'Unione Europea e negli altri Stati europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali)



**Le apparecchiature usate non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici!**

(Tutti i dispositivi contrassegnati dal simbolo sono soggetti alla Direttiva 2012/19 / UE)

Se gli auricolari non possono più essere utilizzati, ogni consumatore è **legalmente obbligato a separare i vecchi dispositivi dai rifiuti domestici**, ad esempio in un punto di raccolta del proprio comune/quartiere. Così facendo, è possibile assicurare lo smaltimento conforme dell'apparecchiatura senza alcun impatto eco-ambientale. Tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici riportano pertanto il simbolo raffigurato qui accanto.

Poiché la batteria non può essere rimossa dal dispositivo, gli auricolari devono essere consegnati per intero per il corretto smaltimento.



Le pile e le batterie devono essere smaltite in modo ecologico e sono quindi contrassegnate con il simbolo mostrato qui.

## Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate garanzie dei produttori o **centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

### Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

**Il vostro vantaggio:** non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

### Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet. Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

### Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Aldi.

### Il portale di assistenza Aldi

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza Aldi all'indirizzo [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.



IT

**COMMERCIALIZZATO DA:**

**supra FOTO-ELEKTRONIK-VERTRIEBS-GMBH**  
DENISSTR. 28A  
67663 KAISERSLAUTERN  
GERMANIA

**ASSISTENZA POST-VENDITA**

717795

La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita **ALDI**

MODELLO:  
BIK-4

03/2022

**3**

**ANNI DI  
GARANZIA**